

امور اداره و تحریریدہ متعلق خصوصیات
ایچون سند صاوالہ ۵۲ نومروہ
مراجعت اولور

صاحب امتیاز و مدیری
شہان توفیق

مسکمزہ و افقی اعدا اولان آثار مع ازفتخار قبول
و درج اولور - نشر ایلمیان اوراقی اعادہ اولور



برسند کی سالنیک ایچون ۵۰ غروش
الہی آیلغی * * ۲۵ *
برسند کی سائوغلار * ۶۲ *
الہی آیلغی * * ۲۲ *

مجیدیدہ اون طئوز غروش حسابیلہ
برسند کی سالنیک ایچون ۱ غروش
سائوغلار * ۱۱ *

ایستوردم . کوکام کج اولدی ایچون یوکاده امتان ویره یورد . حاصلی بریشیر سویلوردم اما اولدیغی یوله یورد . بوکا مقابلیک خوش کولمده دی . غالباً اوده بچکی سویله جک سوز یوله دی

ایندی کوی حانی دوستله آکلندم . صحیح بر معنی ویره مدیلر . هر حالده سیکر خفته مبتلا اولانلر ایچون یوله قانون صداسی اک مؤثر بردوا اولدیغی بالغیریه نهم ایندم . مقاله کزی تصدیق ایندم .

ی . . . س



(فقره مخیله)

«های شیطان طینو»

کائنات فوضات روح افزای بهار ایلله یلک باره صفا کشش ، ستمک رنگ قیروزه قایم دریای لاجوردک ، نظره نظر ربانی بر قیاح قات تزیید ایتم ، کونشک شعاع زرین تازی زین زمردینک لطافت عبون ارانی توفیرالشییدی .

از کنگر قیونلرینی ، باردوسولرینی چقارمش قادیلر یالوولرینی ، قیش شایقه لرینی آتیش خباط زرین افتادن ، یاخود ماغنا سابس فقط لطیف بر ایلله صفا آورک ظلمت حیاضه بدن انش قیاس اولسان کوزل صاجیلرینی نیم یارلک ترازوش حیات افزاه ترک انشورایدی .

چویانلر قیونلرینی بر پوشیده زمردین ایلله لطافت نمای عبون اولان قیلرده ، چارلرده صالورمش ، چغچیلر قیش محسوانی طولالامغه مخصوص اولان الاتی تنظیم ایتمه ، یاز محصولی تخمک زرع ایچون زلالی تیار ایلکه باشلامشیر ایدی .

والاصل هرشی حیاضش ، هرشی حرکت ککش ، کونشک حرارت قیاضانه سی کزی کی انشار ایتم زمانی حلول المشدیدی .

کائنات پردرایی زندگانی به دوستش ، هرزده بر موجه حیات آسملشدیدی .

بوموسنک رجحه کونی ایدی که بدایع طبیعتی ، محاسن ماری تماشایک هر می بی قریه سته طوغری ایدرمشدیدی . تعیب ایندیگم طریقک متها سنده بش التیوز میشه افاجندن ، منشکل ، منظره نظر قریبی صفا آور بر اورمانه تصادف ایندم که بو اورمان کویک اوست طرفنده کلان ایدی .

اشقل ایندیگی موقع قریده حاکم ایدی . التنده بوانسان اراضینک هر طرفنی مشغول نگاه ایتمک قابل ایدی .

شعاع آذینک اجرای نفوذ ایدم ، چک درجه سده صق اولان یازافترله غایت لطیف بر کوزله تشکر ایلبان برایشه اغاشی اشد . او اوردوم .

بولندیم موقع فراح بخشک قاروشنده دی چارلرده اولانلر قوزورک - سودای ایزی ، سایددار یوانلحک اشد . او اوردوم اولان چربلک چالیدیغی قوالک آهنگ - حرینی ، ترلارده ایشایان غیسور جفجفله ایشای معاونت ایدن کوی قیلرینک حیاتی صفا ایلله نغمه پردار شوق ایلرلی . اورمانک زیر پای لطفنده برآهنگ ساهه تراز ایلله اوویه طوغری بویان اولان چویبار لطیفک آواره جریانی حوالک توجانته تیهله دلفریب ، روح تراز برآهنگ تشکیل ایدرل ایدی .

مواقف مختلفه بدن چیتوب یکدیگر به تحار ایدن بواسوات اطفه نیک روحه بخش ایلکری شوق ایلله دلم سرشار قبض صفا اولدیغی صروده اطرافه نظر تماشای عطف ایتمک باشلامد .

هر نقطه سده طبیعت بریده معجز تاشی ، یارک برلارده سودا فزانی کوردوم . بهار ایلمده قیرعالی تقدیر شوق آور ، نه درجه روحانی ، تقدیر کشایش بخش روحدر . تماشای طوغری قایلیدر ؟ هیت

سیار بر حالده بولان نظر انعام قریه نیک منتهای وجودند ، کانی اولان برصودکر منک قیوی اوکنده صرتمدر ارون چوالی بوکلش بر کویلی قیرینه مصاف اولدی .

الدهی دورین ایلله اوطرفه باندوم . نظری اوخشیان دختر جانه لی ردلبرایدی . او فته قدر جهت توجه ارامقیزن هر طرفه تملق ایدن نظرم ردن بره برقه جاذبه طوئش کبی کویه متنی اولان طریقی تعقیب ایلکده اولان کویلی دایری تعقیب ایلکه باشلامدی .

نظرمک معنی اولدیغی قیزک صاجری سیاه واوزون ، قاشلری صاجزله هم ریک مقوس ، ایکی کلی یانغی اوزرینه سابه صالان سیاه واوزون کرپکری اشدله عشان اولان ایکی کوزل کوزی سودای ، بوی اورنه وجودی شیطان دلیله جک درجه سده اشد طولغون وجهت ریکی اسمرجه ایدم . هیئت عمومی پیله برلون ایلله محاط و جاذبه لی ایدی . سی اون طقوز بکری تخمین اولنوردی .

اولنک چاغی ، نیشان کونشی ، مایس چپچی دکل ؟

طینو استنده اولدیغی صوکر دوز اوکر ندیکم قیز دکر مندین بش التی «تو تباعد ایدکن صکره عارضه لی برارضای به کیر دیکندن نظر مدین غائب

اولدی . شوکوزل کویلی دایری یقیندن تماشایک اوزره موقعی ترک ایلله قیزک کادیکی طارقه اوغری کینه باشلامد . کدی کوزمکیزک قیزه قریب ایندیگم صروده کون کلان برداقانی طینو به دیدیکه :

— کوزل طینو زردن کله رسکر ؟

— دکر مندین ! سز زره کید یوردسکر یقوله ؟ — تراله !

— تقدیر چاشقانه سز یقوله ! زرد دلیقانلیر ایچنده چاشقانه سز متازسکر . کوی قیزله دایما سنک چاشقانه لکندن ، غیره کدن بحث ! پیور ! من زرد قریه نیک برقه مایسین !

— صحیحی دیورسکر طینو ! کوی قیزلله دایما بدین بحث اید یوردسکر ها ! دیک که . . . ای - یوله عالم کوی قیزلی نیم ایچون دها نه دیورل ؟

— دیورلر که یقوله یا شقلی ، چاشقان - سولی بردیقالبدر آتک زوجهمی اوله جق قیزلک بختار اوله جندم !

— اوج ! کوزل طینو قدر طالی دیلایین ! من بختیار اولعه لایق بردایرین ! ها تو نهم ! شوه ایدی او شوقر « شوقر » ییلورکن زرد قریه مرده بره وئیس « مهندس » او اوردودی خاطر لایسین !

— اوت ! — بوموسوئیس قادیلرله ، قیرنوه نصل چاغریوردی ؟

— مادام ! — بشته ! — مادمازل !

— ها مادمازل ، اوت اوت قیزله مادمازل دیوردی کوزل طینو بنده سکا مادمازل دینتی ؟ — دیه ییلورسکر ! فقط کویه قدر بکاه اوت ایدم چکیمین .

— قبول ایدرسکر سینه . و نه یله ! — تشکر ایدرم قیمان یقوله ! — کج دلیقانی طینو نیک بدلقرب خطایین سرمست غرور اولر قیدی که :

— مادمازل طینو ! برارلک واریکین برقازینه بوکطاشینی دوشیز . شو چوالی بکا ویرکز . — سز زجهت کیرمیکر نازک یقوله بکری طاشیه ییلورم .

— اوج باج ! هیچ اوله شینی اولور ؟ صکره بتون کوی دلیقانلری بی تعیب ایدر .

— ستهزیه تبسم کلان اولان شیطان طینو چوالی صرتمدن ایندیردی ، حرارتی عاشقانه سته بندیدری . اینکی یوله دوام اینیرلر .

بقوله ديدكه :

— كوزل طينو ناكوبه قدر سكاره قوتلنه
بكا ساعده اهدج بريا !

— بانگر ساعده دك ويايه ايدم .

— اوح ! نه كوزل ! بوكان آغزله شي

حس ايتريه چاك ! نه نه ايدى ... او ... ها

مامازل طينو ! كچه چكيز بول ايده ايراق . چاق

كوبه قدر ! هوو ... بو ميشله اورايه

قدر كيدنه وجودك بوريله چي . قولكزي بكا

وورسكده بورغونلعي براز ته طريل ايدركز

اولمزي ؟

— ليجون اربلسون بقوله !

— كوتش . بجه حرارتى ناكبه كر آتير

ياقوتكن آقپور شوشه شي اكرده . ياكزه

يكور بكر !

— تشتر ايدم كوزل بقوله ! فقط كوتش

سنى يا قزى ؟

— او ... سن ينجون مراق ايتم سن

الشقم !

— كوزى قيرازيك ديدكيزدن زياده كوزسكز

بقوله ! دهرلك بقوله لك اوزاتش اولدينى

كيش كشارلى . چاودار صاماندن عقول شيقه

آلدى . باشنه يكور دكن صوكره قول قوله . مرك

بيله دوام ايتدير .

بقوله اهر صره طينو بوزينه مازر . برشيلر

سولك ايتديكى حاله سوليه ميوردى . نهايت

ديدكى :

— مامازل طينو . شوقولكزي فولك الله

كورديكه قدر سونورم ... اوح قدر

بختيارم ! ...

ضمنا اعتراف عشق . معلن اولان بوسوزلر

بقوله لك آغزندن غير اختياري . بزمده

برصوفه جريان ايدپوردى . دانا قيرمزي

اولان چهره سى بدرجه دها قويولميشدى .

قيرازه قارشو كوى دايانايلى قصبه

دلقه تالارنه هج بكه . بوردلر . بك محبوب

وده . طوخيسى بك حرمت پروردلر .

برپوسه دايچيلكنى بيله ياهمازلر ! حجاب

بوزه ايلير . سلسط اولش از بوزر . قيرك قارشوشنه

كابليرى « مژوا » متاجريك قارشوشنه

كلمش ياهكى بوتاليله اورلر . فقط اسكى

بونيزده لوكل اكلميرك ايجون رده . وموس

هيكى بولوردى بونزده اوده يوق !

طينو كوله رك ديدكى :

— قدر محبوبكز بقوله ! زير كوپه .

طوخش . بر كوپه . بومش كامي ز ! ليجون ...

— اوت اوت مامازل طينو ! بكي بر كوپه .

طوخش ! بر كوپه . بومش . فقط ... فقط

اق ... اقزادكار يا !

— اولسه قده نه بئس وار ! دها ابو

دكامى ؟

— اوله يى يا !

— نه اولور ؟

— نه بلام بن ! ياباس ديوركه ...

قطر آقزادكار دكامى ؟

— خير اقزادكار !

— چوق نازك بن طينو ! عقه اشوكو كسكز ديكى

چچيك ديتنى بكا ويره ييكز ؟

— بن آنى سكا ديدم . ورك ايتدم . فقط

فوردمكه صولش رججى قبول ايتيه چكسين !

بقوله براز قيراردى . طينو لك اوزاتش

اولدينى چيچيكى الوب ياكلك دوكه سته

برلشدي .

كوتش حرارتى كينديكه زياده لكسه .

بقوله لك آجق اولان باشنى ياقده ايدى . زوللى

دن قانلى حرارت شمدن بك مضطرب ايدسه ده

طينو لك كندوسنه ويرهش اولدينى « قهرمان »

عنوانه صفحه آغزاق كوسر مارك ايجون ديشلر بنى

صيقوب تحمل ايدپور ايدى .

براز دوشوندى صورله قير ديدى كه :

— سكا سويله چك بر سوزم وار فقط ...

— سويله بيلور . سكر قهرمن بقوله . سنك

سوزلر بكي تون قنبله دكلكه حاضرم !

بن سكا ديه چكده كه ... هاته ايدى

او ... طور طور عقندك بى بن سكا ديه چكده

م ... كه « عشقه عشق ... الله مقابله ايتلى »

دبرلر .

— كلا بدم .

— بونده ... بونده اكلا شيد چق نه ... نه

وار ! بن سنى سو ... رم . سن نه ... براز

سومليسين

— تاسف ايدرمكه سكا وداع ايتيه مجبورم !

بن ... بن نه ديدمكه ... وداع ايدپور .

سكز ...

— هج برشى ديديكز فقط كيد چك محله

كدمده

شوخاوره جريا ايتريكى صرده كوى كنارنده

بولان برخانه لك اوكنه كلش ايدى . بقوله

ديدكى :

— بورايه قدرمى يا !

— اوت بورايه قدر

— بختك لك ... اهيته لي ... بختسه

كامشيكن

— اويخت نه بار بار !

— ايجون ؟

— چوكنه بن اوپر كون اوليه سورمده
آلت ايجون !

دهرلك اون چوالى بقوله لك صرئس ايدى .

سهرزانه برقمه قوباره برق خانه سته ايدى .

زوالى بقوله رؤيانه سته دنيه بولشيكن

نهى دست اوله رق اويان برزوكسرت كى

چهره سته بى بشاشنى . سهرقى برجزر عقه .

برئس عطيه رحيمت صرفه بدل اولدى .

كونشك باشنه ايتش اولدينى تاثير سته بى

طينو لك اويانمش اولدينى اوپرى . اكلا دى

قط :

« هاى شيطان طينو . ديدكن ! باشنه برشى

ياغه موفق اوله ايدى .

بوكى صودت قهرى ايتريه هر راست

كتوردن بى قانينه قارشو آغز آجان ياكز كلره

واقع اولور . آقا بر « بارق ! ياك ! دكانر

كلكلره دكل ايسه آربيله اوغرا شور يا !

عورتحصارى مان مديرى

على رمزي

{ ... }

الكساندر دومائيس

دن :

مترجى : احمد لك

« بشنى مکتوب »

« ليدى » دن « زوليهن »

دوستم ! استغنى تصور ايتدم . ينى مکتوبكزي

المزدن اول بن سزى عفو ايتشيدم . حقيقت ...

سزه ويرديكم نصيحتلك موجب اوله چي احوالى

دوشونديكم وائلرحاصل اوله چي تاثيرات مكو سته بى

ياره لئش بر عشقك سرتكلربنى . اكشيلكلربنى دها

اولدن كشتن ايتامشى ايدم غن ايدرسكز ؟

« شاكزه . شات . شات . خابن اواز »

« هاهميش اولور ؟ » سونديكمى كوچندربوب

رجاسنه . نيازينه براز استغنا كوستم ستم

بختك نه دكرى قالور ؟

بونكه برابر : كوشدرديكز ايكنجى مکتوب

بنى مسرور . بنون ايدى .

جسارت عزيز ! . جسارت ! كوره چكسكز

كه شكل ظن ايتديككز شوخجربه . تصور ونيكلكز

فوتنده قوليدلر .

قلب انسان . دائما تبده . تغييره . احتياجه

ضرورت تخصص قلندلر .

قور ايتديكز . دنيا ديديكز شوكدور

تخلفه عايدده برهنگام ياس وقور واردر . نه

زمان . كه فكر . بزم لى مايوس . مضطرب . نامد

اولان باخود بركون كاوب زوال پدرفناوله چق